

## AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

## BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C – 2015/11230]

**Autorisation de cession de droits et obligations  
par une entreprise d'assurance de droit belge**

Conformément à l'article 74 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, le Comité de direction de la Banque nationale de Belgique a autorisé, en sa séance du 26 mai 2015, la cession de tous les droits et obligations résultant des contrats d'assurances relevant du portefeuille "Travel" relatifs à des risques situés en Belgique de l'entreprise d'assurances Compagnie Européenne d'Assurances des Marchandises et des Bagages SA dont le siège social est situé rue des Deux Eglises 14 à 1000 Bruxelles, à l'entreprise d'assurances Mapfre Asistencia, Compania Internacional de Seguros y Reaseguros SA dont le siège social est situé à E-28222 Majadahonda (Madrid), Carretera de Majadahonda 52.

Conformément à l'article 17 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances, la présente publication rend cette cession opposable aux preneurs d'assurance, aux assurés, aux bénéficiaires et à tous tiers ayant un intérêt à l'exécution du contrat d'assurance, en ce qui concerne les risques ou engagements situés en Belgique.

Bruxelles, le 27 mai 2015.

Le Gouverneur,

J. SMETS

## NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C – 2015/11230]

**Toestemming voor de overdracht van rechten en verplichtingen  
door een verzekeringsonderneming naar Belgisch recht**

Overeenkomstig artikel 74 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, heeft het Directiecomité van de Nationale Bank van België toestemming verleend, tijdens zijn zitting van 26 mei 2015, voor de overdracht van al de rechten en verplichtingen die voortvloeien uit de verzekerings-overeenkomsten van de portefeuille "Travel" betreffende risico's gelegen in België van de verzekerings-onderneming Europese Goederen en Reisbagage Verzekeringsmaatschappij NV waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is Tweekerkenstraat 14 te 1000 Brussel, aan de verzekeringsonderneming Mapfre Asistencia, Compania Internacional de Seguros y Reaseguros SA waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is E-28222 Majadahonda (Madrid), Carretera de Majadahonda 52.

Overeenkomstig artikel 17 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen maakt voorliggende publicatie deze overdracht, wat betreft risico's of verbintenissen gelegen in België, tegenstelbaar aan de verzekeringnemers, de verzekerden, de begunstigen en alle derden die belang hebben bij de uitvoering van de verzekeringsovereenkomst.

Brussel, 27 mei 2015.

De Gouverneur,

J. SMETS